



Lions Clubs International  
**FOUNDATION**

# 10項提示

---

如何有效管理您的  
LCIF撥款

在您的LCIF撥款得到批准後，  
請按照以下的提示實現您的目標。



## 提示 1 // 了解角色和職責

- » **撥款接收人** – 通常為一個分會、區或復合區，負責管理LCIF撥款的資金
- » **撥款接收人** 應撰寫並與所有方案相關合作夥伴簽署合作備忘錄，明確規定與方案相關的所有方面（如適用）的角色與職責。
- » **撥款管理人**負責確保LCIF撥款的恰當使用。
- » **撥款管理人**負責確保LCIF和接受撥款的分會、區或復合區按時收到關於方案的報告。
- » **方案主席**負責方案的日常運行工作。

**特別提示！** 建立指導委員會，以監督方案活動和財務管理。管理委員會可由獅友、非獅友和方案有關合作夥伴構成。



## 提示 2 // 閱讀撥款協議

- » 和任何與撥款方案相關的實施夥伴共同閱讀撥款協議
- » 簽署撥款協議並在收到協議後30天內交還至貴地區LCIF活動專員。

**不要忘記！** 請注意LCIF撥款發放的所有條件。



## 提示 3 // 實施財務管理

- » 開設方案專門銀行賬戶，用於接收所有超過20000美元的LCIF撥款資金。確保賬戶有三個簽名人：(1) 撥款管理人, (2) 方案主席，和 (3) 區現任秘書或財務（或其他當地相當職務者）。
- » 保存所有發票、收據以及銀行單據。必須保持一份完整的該項撥款之收支數目的記錄，並定期提交給LCIF。
- » 從方案指定銀行賬戶發出的支票、匯票/出納支票或電匯只可發給經認證的方案供應商或承包商。付款不得以現金給出或支付給「持票人」。未經 LCIF 事先核准，不得以現金支付任何的方案付款。
- » 在購買商品或服務前，請詢問多個供應商以獲得最佳價格。

**特別提示！** LCIF對某些撥款接收地區可能有特別的財務流程規定或文件要求。在這種情況下，LCIF會告知撥款接收人。

## 您知道嗎？

透過「區及分會社區影響撥款」活動，捐款給 LCIF 的未限制捐款的15% 將被轉變成撥款，用於資助分會和/或區階層的地方方案。訪問 <https://lionsclubs.org/zh-hant/start-our-approach/grant-types/district-club-community-impact-grants> 了解更多！



## 提示 4 // 募集配合資金 (如適用)

- » 要求的配合資金必須是現金捐款。
- » 提交銀行單據以證明當地的配合資金。

**特別提示！** 撥款協議的條件部分列出了征收當地配合資金的時間表。



## 提示 5 // 提交撥款報告

- » LCIF可能在方案實施期間隨時要求提交臨時報告；但是，非常鼓勵提交定期報告。在進行撥款的發放或其他管理措施前，可能需要提交臨時報告。
- » 所有撥款接收人必須在方案結束後45天內提交結案報告。
- » 應包括敘述性報告的所有元素：
  - 請運用LCIF的報告格式定期提交報告。
  - 重點報告面向批准的方案目標所取得的進步。
- » 應包括財務報告的所有元素：
  - 在提交前整理好收據和發票。對每張收據進行編號；並在報告後附參考列表。
  - 提交最近的一張顯示方案專用賬戶存款和提款的銀行單據。
  - 對所有LCIF撥款資金獲得的利息進行報告。
  - 如要對撥款方案預算進行重大調整，應請求LCIF的批准。
- » 提供照片：
  - 提交獅友與服務受益者一起行動或方案活動的清晰高質量圖片。
  - 如有，請提供撥款資助的材料/建築物照片。
  - 認可LCIF的證據，比如實際方案的紀念牌。

**特別提示！** 保留一份發送給 LCIF 的完整報告的副本作為存檔。



## 提示 6 // 認可LCIF – 您的基金會

- » 對實際方案來說，應在顯眼之處展示紀念牌或簽名，並附上下述文字：「本方案在獅子會國際基金會的支持下實現。」
- » 宣傳材料必須註明LCIF參與此方案。
- » 撥款帶來的宣傳應提交給LCIF。

**特別提示！** 在許多國家，面向公眾的論壇發佈照片需要填寫照片發佈表格。請確保遵守當地規定。

## 分享您的故事

分享具有影響力的故事是促進LCIF參與的有效形式。確保鼓勵您的獅友分享他們的服務是如何在LCIF的支持下實現影響力的。訪問 <https://lionsclubs.org/zh-hant/discover-our-foundation/share-your-story> 繳交您的故事。



## 提示7 // 始終保證合規

- » 必須遵守所有當地法律。
- » 任何已經發生或被判斷可能發生的利益衝突，必須立即向LCIF匯報。
- » 如違反規定或法規，將導致LCIF撥款的終止和資金的退還。

**請記住！** LCIF保留在必要的情況下干預方案實施的權力，包括但不限於改變撥款管理人或暫停撥款的發放。



## 提示 8 // 保持聯絡

- » 與方案管理委員會定期見面。
- » 讓您的分會、區和復合區始終掌握方案過程或問題。
- » 讓您的LCIF區域計劃專員始終掌握方案進展或問題。

**特別提示！** 對預算的任何改變必須得到LCIF的事先批准。



## 提示 9 // 讓您的方案成功

- » 在截止日期之前開始計劃您的敘述報告和財務報告。
- » 始終保持跟進方案成果。
- » 定期對方案風險和挑戰進行評估。

**不要忘記！** 做好準備回答LCIF提出的任何問題。



## 提示 10 // 慶祝

- » LCIF — 您的基金會 — 在大家的支持下才會強大。慶祝我們團結起來的幫助和希望，為我們關心的志業服務各地社區。

**更多關於LCIF撥款的資訊，**  
請撥打電話 +1.630.468.6769 或  
發送電子郵件至：[email lcif@lionsclubs.org](mailto:email lcif@lionsclubs.org)。



Lions Clubs International  
**FOUNDATION**

獅子會國際基金會  
300 W. 22nd St. | Oak Brook, IL 60523-8842 USA  
+1.630.571.5466 | [lionsclubs.org/lcif](https://lionsclubs.org/lcif)